

王錫璋著

圖書與圖書館論述集續集

文史哲出版社印行



圖書與圖書館論述集

續集

圖書與圖書館論述集續集

著者：王錫璋

出版者：文史哲出版社

登記證字號：行政院新聞局版臺業字〇七五五號

發行所：文史哲出版社

印刷者：文史哲出版社

臺北市羅斯福路一段七十二巷四號
郵撥〇五二八八二彭正雄帳戶
電話：三五一一〇二八

實價新台幣 一四〇元

中華民國七十四年四月初版

必究印翻・有所權版

自序

民國六十九年四月，爲了敬賀父親七十大壽，我曾將個人在六十五年十一月到六十九年三月間所寫的一些有關圖書館和圖書、書評方面的文章彙集成冊，交由文史哲出版社印行，名之爲「圖書與圖書館論述集」。韶光易逝，轉眼五載又過，今年又逢家父七五大慶了，自愧五年來，各方面仍然一無所成，爰思賡續以出版爲父壽之念，乃續得文史哲出版社彭正雄先生之慨允，將六十九年四月至七十四年四月間所寫之有關同方面的論述，再度彙集成本書——「圖書與圖書館論述集——續集」。

本書選錄個人五年來有關圖書館及圖書、書評、書介等方面的文章計廿八篇，除「中國文化研究論文目錄編後記」及「圖書編號和國際標準圖書號碼」兩篇尚未發表外，其餘均已分別刊登於國立中央圖書館館刊、綜合月刊（已停刊）、中國論壇、自由青年、書的世界（已停刊）、新書月刊、中華日報、中國時報人間版及生活版、聯合報萬象版、中央日報晨鐘版、新生報副刊、中國圖書館學會會務通訊等報刊雜誌；這次彙集成篇，大部份均再就其內容予以補訂或修改。

這些文章仍如同上集一樣，大都刊登在一般性的刊物上，只是個人工作之餘的一些心得而已，自不甚成熟，亦難窺學術之堂奧，唯希望以這些平實、淺顯的論述，和圖書館基層工作人員以及關心圖

書館基本問題、熱心圖書、出版事業和書評、書介寫作的人員相互切磋、共同探討。我個人一向認為每一行業的人——即使是像我們這種基層工作人員，如果都能把自己對這門行業或學科的概況或問題，甚或自己的研究、觀察所見，介紹給一般大眾，讓大家都稍了解你這行或這學科是在做什麼的，研究什麼的，你這行或這學科才不致被誤解甚至會受到應有的尊崇；圖書館這一行業，圖書館學這一學科應該也是這樣的。另一方面，身為一個與書最有接觸機會的圖書館從業人員，架起溝通圖書和讀者大眾之間的橋樑，似乎也是我們圖書館員天經地義的責任——這或許是自己多年來對工作的一種潛意識的認定，慚愧的是自己學養、能力皆不夠，距這種認定的理想仍然差得很多，除了「雖不能至，然心嚮往之」外，只有冀望這些論述，能夠達到「拋磚引玉」的效果。

本書之印行，除了要感謝文史哲出版社彭正雄先生再度支持外，還要謝謝國立中央圖書館館長王師振鵠以及閱覽組主任張錦郎先生、採訪組主任胡歐蘭女士、師大圖書館前館長張鼎鍾女士平日的指導，我從他們的工作和言談中都獲益良多。張錦郎先生對本書的出版，更是鼓勵、協助很多；採訪組同事林貴珠小姐、內人吳碧娟女士幫忙本書之校對，費心勞神，也一併在此致謝。

王錫璋謹識於南海學園

民國七十四年四月六日

圖書與圖書館論述集 續集 目次

自序	一
館藏發展與本館採訪作業	一
日本國立國會圖書館簡介——其組織、功能及活動	一八
談中央圖書館對國會之資訊服務——借鑑日本「國立國會圖書館法」	七三
設法使圖書館活起來	八一
管窺文化中心的瓶頸與問題	九〇
圖書編號和國際標準圖書號碼——國內應有的觀念和因應之道	九六
由新書介紹專欄談到圖書的分類	一〇九
東亞語文之技術處理	一一七
西書問題面面觀	一二四
大學的第三種力量——大學出版社的角色和功能	一三三
美國圖書館協會103屆年會國際書展追記	一四三

海外看中文書刊·····	一四七
大學的社會責任——一個偏郊大學的案例·····	一五二
唐斯博士和他介紹書的書·····	一五七
百科全書——沒有圍牆的大學·····	一六二
影響深遠的狄特羅百科全書·····	一八〇
美國圖書獎簡介·····	一九〇
美國文庫簡介·····	一九五
諸橋轍次與漢和辭典·····	二〇〇
簡介英文日本百科事典·····	二〇五
日本的讀書周·····	二一一
中華民國圖書館基本圖書選目簡介·····	二一三
年度文學書目的起步——一九八〇年文學書目·····	二一九
談書評書目停刊·····	二二三
大家訂份好雜誌·····	二二六
「中文參考用書指引」增訂本拾遺·····	二三〇
科學中文化——談牛頓雜誌國際中文版·····	二三五
中國文化研究論文目錄編後記·····	二三八

館藏發展與本館採訪作業

壹、前言

各國設立國家或國立圖書館之目的，有的或許原有其特殊之任務，如美國、日本之國會圖書館，本來主要是爲其國會及國會議員提供資料服務的；然而因其規模及藏書之龐大，使其服務範圍擴大，成爲服務全國及代表國家之圖書館。而一般國家圖書館之任務，依據韓福瑞（Humphreys, K.W.）“National Libraries Function”一文中歸納約有十五項（註一），其中較重要的是集中典藏本國文獻、蒐集世界重要文獻、編印全國書目、蒐集珍貴稿本、辦理國際交換、負責全國圖書館事業之輔導、訓練圖書館專業人員等。除此之外，亦可依各國國情及需要自訂其任務。

爲達成上述之任務，國家圖書館在建置館藏（building library collection）方面亦須配合其任務之需求。所謂建置館藏，就是依據圖書館的功能，有系統、有計劃的蒐集圖書資料；因之，國家圖書館在採訪徵集上，就有兩大方針：

(1) 全面徵集本國文獻或出版品

(2) 蒐集任何足以協助達成圖書館任務之外國圖書資料

本館爲目前唯一之國家圖書館，自亦負有一些別於其他圖書館之特殊任務，而爲達成這些任務，在圖書資料的徵集採訪作業上如何予以配合，應是值得注意的問題，以下僅以本館目前之採訪作業提出探討，並淺述採訪作業與館藏發展的關係。

貳、館藏發展與本館圖書資料之徵集採訪作業

圖書資料徵集、採訪的目的，即是在建置一所配合圖書館任務，以發揮其功能的館藏，此在負有特殊目標的圖書館尤然。而館藏的發展，更與徵集採訪有極密切的關係，因此，「館藏發展」(Collection Development) 這個名詞，已經常在討論選擇、採訪圖書資料方面的論述中被提到，有的甚至於以「館藏發展」來涵蓋圖書選擇與採訪，例如 William A. Katz 最近之一本書 “

Collection Development : the Selection of Materials for Librarian” (註二) 即是以館藏發展、分析的觀點來探討圖書資料之選擇、採訪；因此，在討論本館採訪業務之前，先就「館藏發展」之意義提出說明。

一、館藏發展的意義

「館藏發展」此名詞雖在許多教科書中被提到，然而大多無一明確之定義。Allen Kent 主編之 “Encyclopedia of Library & Information Science” 內只有 “Collection building” 一

詞，而 L. M. Harrod 主編之“Librarians' Glossary and Reference Books”及美國圖書館協會編印之“A. L. A Glossary of Library Terms”內均無此一名詞。唯 G. Edward Evans 所著之“Developing Library Collection”一書繫“Collection development”有所闡釋，他認為「館藏發展」是依據圖書館之任務與功能以及讀者之需要等，以鑑定圖書館館藏資料之豐富或缺失不足，並試圖就該項缺失或不足予以改善的過程。此種過程即需就讀者之需要及圖書館之任務、功能加以評價、分析，再依據其結果選擇、徵集圖書資料。Evans 認為館藏發展包括六個循環的工作項目：即①館藏及讀者分析→②確定選擇政策→③選擇→④採訪→⑤淘汰不符合需要之館藏→⑥評價→①館藏及讀者分析……由此過程而言，「館藏發展」的工作實包含了選擇、採訪，實際上它跨越圖書館一般所區分的技術服務和讀者服務兩大部門，而成為跨單位性的工作。然而，此種過程對採訪業務而言是極為重要的，因為評價、分析的工作，使得圖書選擇、採訪有更為一致、一貫的目標。

國家圖書館之任務與圖書資料徵集採訪的關係前已敘述，唯就讀者需要分析而言，則因國家圖書館服務對象包括全國民眾，故其需要相當繁雜，Evans 曾指出「館藏發展」與讀者之間，存在著三項定律（three laws）：

- (1) 圖書館服務對象愈多，則讀者對資料需要的分歧愈大。
- (2) 讀者需要的分歧程度愈大，則圖書館合作採訪的需要愈大。
- (3) 任何一所圖書館皆不能完全滿足所有讀者之需要。（註四）

Evans 所提出的這項「館藏發展三律」，使得國家圖書館的蒐藏亦很難符合全體民衆的需要，因之，除了必需承擔的任務如徵集國家文獻外，在圖書資料的蒐集（尤其是國外圖書），必須選擇幾項重點，作為發展的目標，這些重點自然是要依據其任務而訂的。其他資料，則必須依靠其他圖書館的合作徵集。

本館為一國家圖書館，其館藏因服務範圍廣泛，亦不可能符合全部民衆的需要，同時亦因目前場地、人力、經費的影響，亦不能不在執行國家圖書館任務範圍之內，制定館藏發展政策，訂定採訪重點。

二、本館採訪重點探討

李小綠在「全國圖書館計劃書」曾列舉十一點國家圖書館的徵集政策，對國家圖書館應蒐集之圖書範圍，舉列甚詳，（註五）本館則因客觀環境之關係，只能就下列幾項作重點發展：

- (1) 蒐集國家文獻
- (2) 蒐集海內外漢學資料
- (3) 蒐集圖書館學及資訊科學有關論著
- (4) 蒐集各科重要參考書及書目、索引等基本工具書
- (5) 蒐集各國政府及世界重要組織出版品
- (6) 選購外國各種權威著作及世界名著

(7) 機動配合國家和時代需要蒐集各科圖書資料（註六）

其中第一項蒐集國家文獻爲國家圖書館責無旁貸的基本任務之一，其目的在保存本國之歷史文化，因此，不僅對當代出版品需要完全徵集，也應蒐集清代以前各種珍善本圖書文物以及佚散國外之我國書籍，政府遷臺前之圖書資料以及所有自由地區印行之中文出版品也應儘力訪求。古籍及流佚圖書之徵求，自是不易；張錦郎先生在「國內圖書徵集的檢討與改進」一文中，認爲要解決此項問題，先需編好待訪書目（註七），而後再花極多的時間和金錢去逐一訪求。至於民國卅八年前印行而現已絕版之中文圖書，則設法向持有者複印；海外地區之中文出版品，則宜透過駐外機構代爲蒐集或派員出去採訪。其他如大陸之出版品，其有關學術性書刊，似宜酌予蒐集。

第二項蒐集有關漢學圖書資料，此範圍包括(1)國外學者所撰有關漢學（華學、中國研究）之論著。此類資料的蒐集必須注意歐美各大學出版部目錄及亞洲學報（*Journal of Asian Studies*）、東洋學文獻目錄等定期刊物和其他有關漢學之書目等。專營舊書、絕版珍本之書商如 *American Library Service*, *Asian Rare Books*, *A. Rinen Books on the Orient*, *The Cellar Book Shop* 等的目錄亦值得留意；*Scholarly Resources, Inc.* 也重印不少有關中國之文獻或著作，可以斟酌參考。(2)蒐集有關中國之博士論文，此可參考「有關中國之博士論文——西方語文之參考書錄，一九四五——一九七〇」及同書之續編「一九七一——一九七五」（註八）等書。*University Microform International* 公司將博士論文拍成微捲或影印成冊，可參考其有關中國之部份。

第三項蒐集圖書館學及資訊科學之論著，此項重點是爲了配合本館成爲全國圖書館之輔導中心及訓練圖書館工作人員之任務。本館未來有成立圖書館學與資訊科學研究室之計劃，這類蒐藏自有充實的必要。圖書館學與資訊科學論著，國內出版的除依法徵集外，並應酌購複本；國外出版品則須留意印行圖書館學書籍較多的出版社及機構組織，如美國之 A. L. A, Bowker, Scarecrow, Libraries Unlimited, Greenwood, Mcgraw Hill, Academic, Headway Publications, Knowledge Industry Publications Inc., Shoe String, The Haworth Press¹⁾英國之 Library Association, Mansell, Butterworth, Clive Bingley, Andre Deutsch²⁾德國之 K. G. Saur³⁾日本之日本圖書館協會⁴⁾早川圖書⁵⁾理想社⁶⁾學芸圖書⁷⁾樹村房⁸⁾丸善圖書公司⁹⁾日外アソシエーツ……等。

第四項蒐集各科重要參考書及書目、索引等基本工具書乃基於參考書爲圖書館之核心館藏，且最直接爲讀者使用，因此務求各科基本且必要之參考書能儘量完備，此項資料蒐集可參考何多源之「中文參考書指南」¹⁾張錦郎之「中文參考用書指引」²⁾Eugene P. Sheehy 之「Guide to Reference Books」³⁾A. J. Walford 之「Guide to Reference Material」⁴⁾Bohaden S. Wynn 之「American Reference Books Annual」及日本圖書館協會之「日本の參考書」等參考書指南。至於書目、索引等檢索工具之蒐集重點，則在於各重要國家之國家目錄或代表性索引，此類資料經常可以交換方式得之，例如美國國會圖書館之 National Union Catalog 及各項目錄、日本國會圖書

館之納本週報（著者按：該刊已改名爲日本全國書誌週刊本）、圖書綜合目錄、雜誌記事索引等，此外如澳洲、加拿大等國家目錄，亦皆以交換而來。其他較重要國家若因國情原因而無交換關係，則酌予購買其國家目錄或出版目錄，如德國等。本館設有目錄參考室，故各學科之書目亦需作有系統的蒐集，H. W. Wilson、Bowker、Gale 等公司之出版目錄亦富參考價值。

第五項蒐集各國政府及世界重要組織出版品，其目的在加強官書之服務範圍；本館除徵集國內各級政府之出版品外，並須蒐集各重要國家以及聯合國等國際組織之出版品。此項資料過去亦多以交換方式獲得，唯自我國退出聯合國外，聯合國及其有關組織多已取消對本館之寄貯，因之聯合國及聯教組織（UNESCO）、世界糧農組織（FAO）等出版的各種統計年鑑等資料，皆必須購買取得。

第六項選購外國各種權威著作及世界名著，是項較無標準的重點，唯前已言及，本館因經費之關係，目前外國書籍之購買，似較偏重人文、社會科學，其他理、工、商科等，則有待其他大學或學術圖書館合作採訪。至於論及權威著作及經典名著，則需參閱各種優良圖書選目之推薦，如“Good Reading”“The World's Best Books, Homer to Hemingway”“Reader's Adviser”“Public Library Catalog”“Books for College Libraries”「選定圖書總目錄」等。另外推薦性之書評雜誌如“Choice”，“Library Journal”等亦可參考。

第七項機動配合國家和時代需要蒐集各科資料，此項目的在可賦予一較具彈性之重點，如目前國內圖書館正逐漸推行自動化業務，則有關電腦、資料庫及有關自動化之管理等任何資料，皆需儘量蒐

集，以供業務推行之參考。

三、本館採訪工作探討

本館採訪工作，約可分爲下列幾項：

1 徵集：本館爲國家圖書館，徵集國內出版品爲其基本任務之一；而各國國家圖書館徵集文獻的依據各有不同，有的國家圖書館設置版權局，受理版權登記和出版品之立法貯存事項；有的則以圖書館法規定出版品繳納事宜。目前本館是依據出版法第二十二條規定：「書籍或其他出版品於發行時，應由發行人分別寄送送行政院新聞局及國立中央圖書館各一份。改訂增刪原有之出版品而發行，亦同。但出版品係發音片時，得免予寄送國立中央圖書館。」然本館依此項法規徵集圖書，其效果並不理想，徵書率約只百分之六〇至七〇。查其原因，一是部份出版商不依法繳送，而出版法對不依法繳送者，雖有第卅八條第一項處一百元以下之罰鍰，然其處罰既輕，而執行此罰則之權責誰屬亦不明確，因此對部份出版社之拒繳，便無有效之防範與處置。第二項原因是本館人力問題，目前國內出版社，依據一九八〇年出版年鑑所載，截至民國六十八年底，全國圖書出版業計有一千八百五十八家，而全年出版的新書約在六千種左右（不包括教科書、翻版書、再版書），而以本館目前負責國內圖書徵集、採訪消息的人力而言，實難有效圓滿達成任務。

因此，對圖書徵集工作，採訪工作人員的增加是必需的，因爲採訪工作應不只限於從書目、期刊、報紙上之書評或廣告獲得消息，此種方式只能蒐集到部份的新書消息而已，其他的還要直接到書店、

舊書攤或學術機構去實際翻閱、查訪。爲了配合蒐集古籍或散佚國外之書籍資料及絕版中文圖書之政策，派人到香港、日本、新加坡等地訪求亦屬必要。

其次，就出版法之缺失而言，監察院最近雖促請教育部應就此問題會同有關單位研擬修訂出版法及其施行細則，增加有效條款，使出版社能履行呈繳義務；然依目前大多數之國家圖書館之組織而言，爲有效執行國家文獻之徵集，通常設有版權登記或貯存單位（Copyright Deposit 或 Legal Deposit），如美國國會圖書館之版權局，專門負責圖書版權之登記，並賦予一個版權貯存號碼（Legal Deposit Number），如此圖書出版如要取得版權，必須到國會圖書館登記，並須同時繳納圖書予國會圖書館保存。目前我國版權登記單位在內政部，出版事業的管理又設在新聞局，事權不專，影響本館圖書之徵集業務甚大；因此，此種國家圖書館設立版權登記及貯存單位之方式，頗值得我國效仿。另外一種方式，則如日本之國立國會圖書館，其徵納辦法規定於「國立國會圖書館法」第廿五條，此條文規定出版物須於發行後卅日內，以最好，最完整的一種版本繳至國立國會圖書館；如無正當理由而不繳納者，則處以出版物定價五倍之罰金，（註九）然而對依法呈繳之圖書，則亦給予適度之補償金——圖書及錄音帶等資料按定價給予四成——六成之金額，縮影資料給予五——七成，雜誌、新聞及其他出版物給予四成——五成（註一〇）。此種方式，對鼓勵出版社之繳納，頗有幫助，尤其是大部頭叢書或昂貴之出版品。本館因經費所限，目前還無法全面採取此種方式，然對昂貴之出版品，亦必須考慮到出版社之經營虧損，而給予適度之補償。因此，徵集方式如何改善與加強，實有待再加以研

究。

另外，出版法第二十二條規定繳送出版品之範圍不明確，甚至於將發音片免除繳送，此項規定，亦使本館徵集錄音帶、教育影片、縮影資料等非書資料遭到困難。日本國立國會圖書館法規定徵集資料的種類是包括圖書、小冊子、期刊、樂譜、地圖、錄音紀錄及其他依複製音響之機器所製作之著作物、依電影技術製作之著作物、及其他以印刷術之外的機器、化學方法所複製之圖書、圖畫等著作物。（註一一）以目前縮影、攝影、錄音等技術之進步而言，各種文獻資料轉換成微捲微片、錄影帶、錄音帶等形式的必將愈來愈多，故出版法所規定之徵集資料種類，宜加以擴大，除上述縮影、錄音、錄影資料外，其他如地圖、名勝古蹟圖、城防街道圖、各種掛圖、地球儀等，皆應包括在內。

國內印行之外文圖書問題亦值得注意，目前國內印行之外文圖書，多係翻版盜印，其本身已是非法，自難要求其依法繳送，唯部份出版社如美亞書版公司、中央圖書供應社、馬陵出版社、敦煌書局、皇家圖書公司、智邦書局、環球書社、臺北圖書公司、淡江書局、新月圖書公司、雙葉書廊等亦有部份圖書向國外出版社取得臺灣版權，也要向內政部登記，此類圖書，本館亦依法徵集。（註一二）

2 購買：本館中文圖書因以徵集方式為主，故採購經費以購買外文圖書為多，但仍撥出部份經費分配予中文圖書，以購買重要圖書、參考書之複本以及其他必須以購買方式方得蒐集之資料。唯本館購書經費仍相當不足，以最近三年（六七、六八、六九年）用之於購買外文圖書（包括西文及日韓文等）的經費分別是一五〇萬、二一〇萬、及二六〇萬，如以每一冊外文圖書平均約廿五—卅美元計，